FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

16 — 9

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Manitoba — District No.: 16 — S. District No.: 9 — Enumeration District / District du recenseur: 22-3-W.P.M. — in / dans: Unorganized — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Calvin R. Snider — Enumerator. / Recenseur.

Page 11

Lines / Lignes	Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Dwelling / Demeurés	Family / Famille	Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels: Name of every person in family, beginning with the head of the family / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'hôtel, en commençant par le chef de la famille	Place of habitation (Township or parish, city, town or village) / Lieu de domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Whether married, widowed, or single / Célibataire, marié, veuf, ou veuve	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire
1	2	100	Canada Independent	22-3-W.P.M.	M	Head	M	Dec	1870	41
2			" Cecilia	"	F	Wife	M	Dec	1886	24
3			" Boul	"	M	Son	S	Aug	1907	3
4			" Luke	"	M	Brother	S	Oct	1849	62
5			" Carrie	"	F	Sister	S	Aug	1877	32
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										
32										
33										
34										
35										
36										
37										
38										
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										

Lines / Lignes	Citizenship, nationality and religion / Citoyenneté, nationalité et religion: Country or place of birth (If in Canada, specify province or territory) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire)	Year of immigration into Canada / Année de l'immigration au Canada	Year of naturalization, if foreign born / Année de naturalisation, si étrangère de naissance	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Profession, occupation, trade or means of living: Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account / Travaillant à son compte
1	Ireland			Irish	Canadian	Roman Catholic	Farmer	Not Gainfully Employed	Pay	Old	
2	Ireland			Irish	Canadian	Roman Catholic	Housework	No			
3	Ireland			Irish	Canadian	Roman Catholic		No			
4	Ireland			Irish	Canadian	Roman Catholic		No			
5	Ireland			Irish	Canadian	Roman Catholic		No			
6							Carried forward from Township 22-3-W.P.M. and Returning home from Indian Township 23-3-Range 2 W.P.M.				
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											
31											
32											
33											
34											
35											
36											
37											
38											
39											
40											
41											
42											
43											
44											
45											
46											
47											
48											
49											
50											

Lines / Lignes	Wage-earners / Employés: Number of weeks employed in 1910 / Nombre de semaines employées en 1910	Wages earned in 1910 / Salaire gagné en 1910	Wages earned in 1910 for work at trade / Salaire gagné en 1910 pour travail de métier	Hours of working time per week, if not occupied at trade / Heures de travail par semaine, si non employé à métier	Total earnings in 1910 from occupation or trade, if any / Total des salaires en 1910 pour métier ou métiers, s'il y a lieu	Date of earnings per week, if not paid by the hour — Cents / Date du salaire par semaine, si non payé à l'heure — Cents	Insurance held at date / Assurance en vigueur à date: Upon life / Sur la vie	Against accidents or sickness / Contre les accidents ou la maladie	Cost of insurance in arrears / Coût de l'assurance en arrière	Education and language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue communément parlée	Cost of education in 1910 for children not at school / Coût de l'instruction en 1910 pour ceux qui ne sont pas à l'école	Infirmities (Specify age when infirmity appeared.) / Infirmités (Spécifier l'âge auquel l'infirmité s'est produite.): Blind / Aveugle	Deaf and dumb / Sourd et muet	Crazy or insane / Aliéné ou insalubre	Idiotic or silly / Idiot ou innocent
1										Yes	Yes	Yes	English						
2										Yes	Yes	Yes	English						
3										No	No	No	English						
4										No	No	No	English						
5										No	No	No							
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			
31																			
32																			
33																			
34																			
35																			
36																			
37																			
38																			
39																			
40																			
41																			
42																			
43																			
44																			
45																			
46																			
47																			
48																			
49																			
50																			

5